



The Holy See

31

2023 2 11

35

亲爱的弟兄姊妹们：

人生必然会经历疾病，但病患若遭人遗弃，不被人关爱和无人怜悯，独自躺卧病榻，身心的痛苦必定会难以忍受。我们与人同行时，有人因不适、劳累，或遭遇不幸被迫停滞不前，也非意外之事。正是在这时候，我们需要止步来反思我们要如何并肩同行：我们究竟是否真正地同道偕行，或仅是与他人萍水相逢，各不相谋，也素不相识。因此，在第31届世界病患日，我邀请大家一起反省：我们如何以天主的风格——亲近、怜悯和温柔——正是借着病弱的经验，在同道偕行的历程上一起同行。

上主在厄则克耳先知书中所说的一番话，构成天主启示的高峰：「我要亲自牧放我的羊，亲自使他们卧下——吾主上主的断语——失落的，我要寻找；迷路的，我要领回；受伤的，我要包扎；病弱的，我要疗养（……）；我要按正义牧放他们」（则三十四 15~16）。困惑、患病、软弱，都是人生必经之路，我们作为天主子民的，非但没有因为这些经历被天主摒弃在外，反而因此成了祂关注的焦点，因为祂是我们的父亲，祂要自己孩子在路途上，一个也不失散。让我们向祂学习，现在就成为能抵制丢弃文化、真正并肩同行的团体。

《众位弟兄》通谕鼓励我们，重温福音里「慈善的撒玛黎雅人」的比喻。我引用这个比喻，在此说明我们能够如何走出使世界封闭的「阴霾」，为能「设想和经营一个开放的世界」（参阅：《众位弟兄》，56）。耶稣所说的比喻，与现今兄弟情谊被世人以不同的方式否定这种状况，有着深远的关联。故事中，那遭受殴打和洗劫后，被遗弃在路旁的人，代表了许多弟兄姊妹们正是在最需要帮助的时候，同样遭到冷眼旁观的这种现实情况。如今，我们已很难区分对生命和人性尊严的侵犯

，哪些是由自然因素、是因不公义和暴力的攻击所导致，以致难以认定那种经验仅有「自然」的原因。所有的痛苦都是在「文化」及其各种矛盾的背景下所产生的。

然而，辨认出孤独和被遗弃的状况，尤为重要。克服这种残忍的现实比克服其它不义行为，较为容易，因为——正如比喻指出——只要一刹那的关注、内在的怜悯之情，便可以消除这种行为。可是，那两名被视为虔诚的司祭和肋未人，仅看了看伤者，便选择了从旁边走过，没有停步关怀，然而，第三名路人——那名被社会藐视的外邦人、撒玛黎雅人——却动了怜悯之心，把在路上遇到的这名陌生人，当作自己的兄弟来照顾。他也许没想过自己的这个行为改变了世界，使世界变得更加有爱。

弟兄姊妹们，我们总不会准备好自己去面对疾病，很多时候，甚至也不会承认自己正在衰老。生命的脆弱，使我们感觉到害怕，而社会要求我们有效率的文化，迫使我不敢面对自己的脆弱，以致社会不再给予脆弱的空间，而在这时候，其它人也可能抛弃我们；在我们软弱时，我们或许会避免成为别人的负担，甚至离他们而去。孤独的感觉就是这样产生，荼毒我们的心灵，使我们心中有一种不公平的感觉，好像天主也离弃了我们。的确如此，当我们与他人和自己的关系受到损害时，我们也难以感受到主临在时的平安。因此，尤其重要的是，整个教会在面对病患时，都必须参照福音中「慈善的撒玛黎雅人」的榜样，好能成为真正的「战地医院」，因为教会的使命就是随时随地展现天主的爱与关怀，特别在我们这个时代里、一个历史性的环境下。我们都是软弱和易受伤害的人，都需要那份怜悯之情帮助我们学会暂缓脚步、主动关心、治疗照顾和重新振作。因此，「病患」这困境是一个呼唤——它能破除冷漠，使那些独来独往者，因像似有弟兄姊妹的人，减缓步伐。

世界病患日，不仅呼吁我们要亲近受苦的人，为他们祈祷，而且也是要唤醒天主子民、医疗机构和民间团体，以一个崭新的方式与人同行。以上所述的厄则克耳先知书章节，强烈谴责那些掌控政治、经济和文化权力人士的企图：「你们吃羊奶，穿羊毛衣，宰肥羊，却不牧养羊群：瘦弱的，你们不扶养；患病的，你们不医治；受伤的，你们不包扎；迷路的，你们不领回；遗失的，你们不寻找，反而用强力和残暴去管治他们」（则三十四 3~4）。天主的话，不管是谴责或是建议，总具有其启发性及适时性。的确，那「慈善的撒玛黎雅人」比喻的教训，给了我们一个兄弟情谊的模范，如何从以身作则，透过人与人的接触开始做起，实践博爱，扩展到无微不至的照顾。如同故事中的撒玛黎雅人，先为伤者包扎，再把他带到旅馆，还留下银钱，请店主用心看护伤者，更承诺会了解伤者的情况，并在回程时补还尚有的额外花费（参阅：路十 34~35），这一切都与现今的圣职人员、健康照护及社会工作人员、家人与志工等人士的事工相关，借着他们，美善能每天伫立在世界每个角落，以对抗邪恶。

这些年来，新冠疫情令我们对每天在健康照护这领域服务及研究的人更为感激。然而，面对这个巨大的集体悲痛事件，仅是褒扬医护英雄，是不足够的。新冠疫情还导致了庞大的专业知识和网络系统承受压力，并显示了当前社会福利体系的结构性局限。因此，除了感激，我们还必须在每个国家积极寻求有效的策略和资源，以保障每个人能得到其基本的医疗权益和有尊严的看护。

撒玛黎雅人请旅馆的店主，说：「请你小心看护他」（路十 35）。向我们每一个人重复这句话，最后呼吁我们：「这个比喻是一个光照我们的图像，强调我们为重建这个痛苦的世界，应作出的基本抉择。面对众多的痛苦、众多的创伤，唯一的出路就是效法慈善的撒玛黎雅人。其它所有抉择要不是使我们成为强盗，就是成为从旁边走过、对路旁这个受苦的伤者没有丝毫怜悯的人。这个比

喻向我们展示，我们应怎样重建一个团体：对别人的脆弱感同身受，拒绝建立一个排斥他人的社会，让自己成为近人，扶持和看顾倒在路旁的人，为共同福祉作出贡献。同时，这个比喻告诫我们不要只顾自己，而不愿承担人生不可逃避的责任」（《众位弟兄》，67）。的确，「我们受造是为了获得圆满的生命，而这生命只能在爱中实现。我们不应对受苦者漠不关心，不能容许任何人遭受排斥。」（同上，68）

在2023年2月11日，让我们的心思转向露德圣母朝圣地——一个给现代教会的先知性讯息：重要的并非在于运作良好的事物，或具生产力的人物。天主子民所关注的，重心是在病人，而教会时刻与他们同行前进，作为先知性的标志：在人类中，每个人都是珍贵的，没有人应该被丢弃或被遗忘。

我将所有病患，以及在家中负责照顾病患的人们、透过研究工作和志工服务的人们，都托付于圣母玛利亚——病人之痊的代祷，连同那些致力使个人、教会和人民在兄弟情谊中联系结合起来的人。我衷心颁布给各位我的宗座遐福。

教宗方济各

罗马，拉特朗圣若望大殿

2023年1月10日

（天主教台湾地区主教团 恭译）